

是什么 毀了你的“钱”途

How to Ruin Your Financial Life

(美)本·斯坦因 著
Ben stein
曾淼 译



当代世界出版社

是什么毁了你的“钱”途
How to Ruin Your Financial Life



图书在版编目(CIP)数据

是什么毁了你的“钱”途/(美)斯坦因著;曾森译.北京:当代世界出版社,2005.7
ISBN7-80115-996-9/F·105

建议分类:个人理财类、励志类

I.是... II.①斯...②曾... III.金融-基本知识 IV.F83

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 077970 号

著作权合同登记号:01-2005-4208

HOW TO RUIN YOUR FINANCIAL LIFE

by Ben Stein

Copyright 2004 by Ben Stein

Original English Language Publication 2004 by Hay House, Inc.,
California, USA.

Simplified Chinese edition copyright:

2005 CONTEMPORARY WORLD PUBLISHING HOUSE

All rights reserved.

书 名:是什么毁了你的“钱”途

作 者:(美)本·斯坦因

译 者:曾森

策划编辑:孙红梅

责任编辑:张勇

美术编辑:孟磊

标准书号:ISBN7-80115-996-9/F·105

出版发行:当代世界出版社

地 址:北京市复兴路 4 号 100860

网 址:<http://www.worldpress.com.cn>

电 话:编务:010-83908400 发行:010-83908408 83908409 83908410

邮 购:83908423

印 刷 者:北京盛通彩色印刷有限公司

经 销 者:新华书店

880 毫米×1230 毫米 24 开本 4 印张 40 千字

2005 年 9 月第 1 版 2005 年 9 月第 1 次印刷

定 价:18.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容。
版权所有,翻版必究

目录

前言

1. 忘掉明天

2. 要确信生活中永远不会有“下雨天”

3. 记住：与其因为担心经济状况而攒几个小钱，不如保持平和的心情

4. 只有当你想存钱的时候才存钱，如果你不想存钱，就别存钱！

5. 千万别麻烦自己去学投资

6. 想花多少钱就花多少钱，别怕负债

7. 保持高调，保持高消费的生活方式，保持你负担不起的巨额固定开销

8. 和你的朋友们比一比，看谁花钱最多

9. 别去核对你的帐目，也别去查看你的购物清单

10. 忘记报税

11. 要真正相信：你唯一的价值在于你所拥有的身外之物

12. 再到手尽可能多的信用卡，并且频繁地使用它们

13. 当你成功地把信用卡透支到最大限额……那就再去再点新的信用卡！

14. 当你收到信用卡账单时，每个月只还清最低限额

15. 从内心深处坚信：你永远不会缺钱

16. 跟我一起说：“我不对我的财务状况负责”

17. 要有信心：你总是会有更多的钱

18. 借钱给朋友尤其是你的女朋友或男朋友

19. 学会成功的最终秘诀：最好的花钱方式就是花钱讲排场！

20. 扮演慷慨大方的老爷太太，把钱送给你身边的人

21. 别担心退休的事那还早得很哪！

22. 挑选投资经纪人的标准是：长得好看、穿得时髦、能说会道

23. 参加“免费的”的金融讨论会，并且严格遵循他们向你“兜售”的建议

24. 一定要看那些半夜上映的教你怎么发财的商业信息片

25. 要确信无疑：电视或者报纸上的“专家”一定能够预测股市

26. 如果有专家劝你搞多样化投资，

你别理他，股市永远是最好的

而且是唯一的投资场所！

27. 说服你自己：就算你什么也不懂，你也能战胜市场

28. 把这句话铭刻在心：股市上的“平均”收益对你来说是远远不够的！

29. 别浪费时间和著名投资公司的经纪人打交道

去找那个在网上给你发垃圾邮件的精明的家伙

30. 赶快行动！那些在更衣室里听来的炒股秘诀真的管用

31. 别只是买股持股要发大财，
秘诀就是不停地买进卖出

32. 投资垃圾股

33. 要想发大财，借钱买股票！

34. 要是有个穿奇装异服的巫师教你“黑箱”交易法，你一定要相信他

35. 孤注一掷，把所有的蛋都放在一个篮子里只有胆小鬼才分散投资

36. 别在乎投资费用和开销那不过是几个小钱

37. 看点有关投资的时事新闻，然后完全照他们说的做

38. 你要肯定不让你的财务顾问或经纪人担责任你希望他是你的朋友

39. 如果你的投资计划效果不好，那你无论如何要照原样坚持下去

40. 要是打理你的财务让你累得喘不过气来，
那就把它扔到一边，过几年再说

41. 要这样创业：资金不足找个棘手的领域，
再找个不景气的地段然后就等着生意兴隆吧

42. 当股市有泡沫时，别害怕买股票你总能把握时机，
刚好在泡沫崩溃之前把股票卖掉

43. 如果你总是觉得打理财务太困难了，
那就把所有的事情都交给财务/业务经理吧，
把管钱的事全部交给他

44. 相信你能一夜暴富相信你能不劳而获

45. 要确信无疑：你不必努力工作你只需要一位天使

46. 别买房子像你这样的自由灵魂是不需要在某个地方定居的

47. 要有信心，不管出了什么事，你都能借钱度过困境

48. 要确信无疑：

购物是一项非常有效的情感运动和生理运动
不管你买的東西是不是你需要的東西

49. 仔细地看看所有寄给你的商品目录，
然后在夜里或感到孤独的时候订购这些商品

50. 别因为花了几个小钱就紧张不管怎么说，
一天10美元或20美元，最后加起来也没多少钱！

51. 找个很会消费、花钱大手大脚的人和他（她）结婚吧！

52. 频繁地分居和离婚

53. 不要记账

54. 拿钱去赌博

55. 别费心去供养你的老婆孩子

后记



前言

一句古老的东欧谚语说：“世界建立在三个支柱之上：第一是金钱，第二是金钱，第三还是金钱。”中国人也有类似的观念，他们的格言是：“没有钱是万万不能的。”

伟大的歌手鲍勃·迪伦^①在不久前也说过这样的话。当他在文化圈声名鹊起十年之后，一位采访者问他：与十年前他在格林尼治时相比，为什么他现在的歌词没有那么愤怒了？

“如果你像我一样富有，那是很难感到痛苦的。”鲍勃大歌星是这么回答的（或者说了类似的话）。

其实，我们根本不必寻找伟大的诗人或古老的格言来说明理财的智慧。金钱本身就是值得拥有的东西。金钱也许无法买到快乐，但是它肯定能带来与快乐非常接近的东西。事实上，在我看来，也许金钱不能买到快乐，但是金钱所起到的作用与买到快乐相差无几。在这一点上，金钱不逊色于任何身外之物。

让我列举几种金钱能起到的作用吧：有了钱，你就有了经济上和物质

^① 美国音乐家，在 20 世纪 60 年代谱写了独特的反抗音乐。他的歌曲“在风中飘荡”是民权运动的主题曲。

上的安全——这种安全是生活的重要组成部分，当你不名一文的时候，你尤其能感到它的重要性。在所有破坏人们快乐的因素中，经济上的不安全感是最致命的，它能带来焦虑、妄想，它让你无法安然入睡。当你有了钱，这些问题就不复存在，至少没有那么严重。金钱能让你有更多的自由和更多的选择——比如随心所欲地旅游、居住在豪华的住宅里、开着时髦的新车、结交时髦的男男女女、让孩子上最好的私立学校、购买杰出的艺术品挂在墙上或放在桌上、拥有时髦的衣服和眩目的首饰——让朋友们非常妒嫉。

有了钱，你就可以向慈善机构捐款，可以为动物修建笼舍、可以给饥饿的人们送去食物、为无家可归的人搭建栖身之所、把钱送给亲戚。换句话说吧，有了钱……你不但可以过上富足的生活，而且可以成为一个大好人。

没有钱，你每天睡觉时就担心怎么还清你的信用卡账单；你不能帮助任何人，甚至不能帮助你自己；你无法对慈善事业做出任何贡献。不过要是有了钱，你每天睡觉时就只用想想明天你想买些什么，可以帮助什么人。你瞧，这是多好的事啊！

只要你的口袋里和证券公司的账户上有钱，你就可以昂首挺胸地走进任何一家商店、汽车销售中心或是旅行社。世界地图不再是你脑海中的想象，不再是一个梦，也不再是一个抽象的概念。它就是你的旅游路线，你什么时候想去就可以去——当然，是坐头等舱——你才不会坐在经济舱里，和某个肥胖的陌生人挤在一起，等着傲慢的空姐随便扔一包变了味的花生米给你。有了钱，你就可以在飞行高度 12000 米的机舱里用瓷盘吃鲑鱼和鱼子酱，盘子下面还垫着亚麻的餐垫，餐后再来一杯好吃的奶油冰淇淋作为甜点。

有了钱，虽然不能自然而然地治好你的病，但你肯定能找到更好的医



生,得到好得多的护理——这比你在小气的卫生维护组织(HMO)^①得到的护理要强多了。有了钱,你就可以买最好的药,而且按你的心愿尽可能地换更好的药;有了钱,你就可以保证你的医生会先来照看你,你还可以按照医生的吩咐长期休息。还有,有了钱,你就可以保证自己生活安宁、心态平和——这会让你的免疫系统更加健康。

金钱买不到爱……哦,你还是忘了这句话吧。金钱能够买到爱——应该让前面那句谎言歇歇了。男人和女人都喜欢其他有钱的男人和女人。金钱可以让那些长相平庸的人看上去更美,金钱可以让那些肥胖的人显得不那么臃肿,金钱可以让那些孱弱多病的人看上去更强壮,金钱可以让那些本来不够美貌的人具有了美丽的光环。是啊,金钱可以让男人和女人爱上你,缠着你不放。也许生活不应该是这样的,但生活就是这样的。

也许,更重要的是:金钱能买到尊重。一个人也许只有中等智力、而且笨嘴拙舌、步履蹒跚、一点也不风趣,但只要他周围的人知道他有一大笔钱,那他就会获得尊重。他拥有的钱越多,他得到的尊重就越多。你在摩顿^②或 Le Cirque^③可以看到难忘的景象:侍者、小工、酒保——不用说,还有律师、电影制片人、电影明星——都在争先恐后地向亿万富翁献媚。在亿万富翁面前,那些非常受人尊敬的百万富翁会举手致意、卑躬屈膝,如同19世纪的英格兰矿工见到本地的伯爵一样。

一句英国谚语说:“随着时间的流逝,富裕会升华为高贵。”而在美国,你只要有钱,你就是高贵的。我们没有公爵,没有伯爵,也没有子爵。我们只有对金钱的无比的尊重。当我们说“他很有钱”或者说“她是亿万富翁的女

-
- ① 维护健康组织,一个由保险费提供基金的公司。
 - ② 好莱坞高级俱乐部。
 - ③ 纽约最高级的餐厅之一。

儿”时,我们就是在说“他是位王子”或者“她是位公爵夫人”。

不过,要获得金钱带来的快乐,你并不需要成为亿万富翁。查尔斯·狄更斯在《大卫·科波菲尔》一书中写道:“一年收入二十英镑,花掉了十九英镑十九先令六便士,那你就会快乐;一年收入二十英镑,花掉了二十英镑零六便士,那你就会痛苦。”

关键在于:你要有足够的钱让你生活舒适、有适度的安全感、有能力享受生活中美好的东西——而这无疑需要钱。

要体会金钱带给你的快乐和安全,你不必驾驶 Donzi 高速游艇或者 Gulfstream 喷气机,也不必拥有自己的赛马。不过如果你的老板开始挑剔你,你意识到你可能不久之后要去找新的工作,那你必须有足够的钱才会感到安全。你需要足够的钱来保证家人生病的时候可以看最好的医生。说到底,你必须要有足够的钱来保护自己。与舒适的生活相比,在贫困中生活或在贫困边缘生活是有着本质的区别的。前一种生活是享受——而后一种生活只不过是竭力维持生存。

尽管人人都非常想拥有金钱,但很多人却没有他们需要和渴望得到的金钱。有数以千计(也许是数以万计)的书告诉人们怎么挣钱、怎么存钱、怎么花钱以及怎么精明地投资(关于这一点我很清楚,因为我自己也写了几本)。这些书起了一定的作用,虽然很多人知道了这些建议,但他们还是没有弄懂怎么理财、怎么管理自己的经济生活。(我自己是听了几百次建议之后才弄懂的。)他们仍然像过去一样把自己的财务状况弄得一团糟,让自己陷于无法摆脱的麻烦之中。

有鉴于此,我应该采取别的办法告诉人们该怎么理财。我认为应该适当地提一些相反的建议……我要写一本书来告诉你、告诉读者:是什么毁



掉了你的“钱”途。我想,这么做会让你明白你现在的所作所为是错误的,而你所做的错事又将怎么明白无误地使你遭到经济上的毁灭。(顺便说一句,这些毁灭之路是在周围的人身上看到的——事实上,在许多时候这也是我的亲身经历。)

如果你读了这本书,你就会明白:在你的所作所为中,也许有 75% 的事情都有害于你的经济生活,然后也许你会醒悟,并且认识到你的财务状况之所以一团糟,那并不是偶然的。这些糟糕的情况之所以会发生,是因为你正在做一些明显的、特定的错事,而不管谁做了这些事都会遇到麻烦。如果你意识到你的所作所为必然会导致不幸,也许你再也不会做这些错事……并且着手让你的经济生活步入正轨。总之,本书的希望就在于此。

那么,我又有何资格来写这本小书呢? 第一,我的一生都在研究金钱以及金钱的使用和滥用,而我现在已经 58 岁了,所以我花了很长的时间干这件事。就书中所列举的错误来说,我自己就犯过不少——不是一次两次,而是很多次。可以料到,这些错误的后果是灾难性的。当我不再做这些有害的事情时,结果当然也就变好了。

第二,我有一个在金钱问题上卓有见识的父亲。虽然他收入不低,但他也从未真正地发大财。不过他总是有钱,总是过着舒适的生活,而且他还能留给我的姐姐和我一笔不少的钱。我注意到了他是怎么做的。说真的,我并不总是做得像他那么好,不过如果你爸爸是个巫师,你长大后也能学会一些魔法。

第三,这个世界上有些人既富有又闲适,有些人既贫穷又辛劳,我对这种现象非常感兴趣。对于成功和失败是怎么发生的,我也曾热切地进行观察和区分。我不得不说,我从失败中学到的东西要多于我从成功中学到

的东西,我想你们也会同样如此。(也许适度地夸张会有所帮助。)每当我做一件事情,都试着问自己:“我这么做是不是像那个破产的某某人?”或者“我爸爸有避开各种让人们陷于绝望的陷阱的才能,我的所作所为是不是像我爸爸?”

这么说吧,在我小时候所生活的街区中,有些人开的车比我们的车漂亮时髦,他们在优雅的乡村俱乐部玩乐,从来没有想过花点钱为自己的未来做打算。他们最后都破产了。我努力让自己不要像他们那样。我也认识一些好莱坞的朋友,他们在长达几十年的时间里都有高得惊人的收入,但如今却没钱去度假。我也努力让自己不要像他们那样。相反,我要仿效的是这种人:他们不太担心下一笔收入从哪里来,他们每天醒来,就知道自己不仅能付清今天的账单,而且能付清十年后的账单。

很多年前,我告诉我父亲:我买了一处房产(当时这处房产比我实际需要的面积要大),不过我手中仍然有不少钱。他说:“好极了,因为你是决不愿意住在贫民区的。”我这本书就是想告诉你这一点。如果你执迷不悟地做书中所说的各种事情,那你会沦为贫困的人。如果你很少做书中所说的事情,那你就会生活得不错,而且每晚睡得很踏实。

让我尽量把这一点说清楚:这本书名为《是什么毁了你的“钱”途》,其原因如下:如果你遵循书中的每一条规则,你就会毁掉你的“钱”途。如果你做得正好相反,那你的“钱”途就会一片光明。

我不再多说了,这里有 55 条规则。我肯定自己遗漏了一些也可能毁掉你的“钱”途的做法(甚至是一些很重要的做法),不过让我们先弄明白这 55 条规则吧。我从天才的编辑吉姆·贝洛斯那里借用了一句座右铭,这句话在这里非常适用:“马上行动,尽力而为。”



1 忘掉明天

五十年代有一首挺不错的老歌,歌名叫作“忘掉 Domani”,不知道你们有多少人还记得? Domani 在意大利语中就是“明天”的意思,这首歌主要是劝告听歌的人忘掉“明天”,就只为了今天活着。

没错,你也应该这样做——忘掉明天。这就对了。永远是今天。明天根本就不会到来,所以也不用为将来制定什么计划。制定计划是件很伤脑筋的事情,考虑将来也让人觉得可怕。只考虑今天那就容易多了。

为将来制定计划需要深思熟虑,需要操心劳神,也许还需要一定形式的自我克制——真是讨厌!再说,将来还有很多不确定的事情,这些事情让人想一想就不舒服。所以,你为什么要想呢?这会让你提前变老的。你还不如想想现在有什么开心的事,每天尽可能地享乐、花钱。

而且,别制定任何财务计划,千万别这样做。至于在银行里存点钱、建立个人退休账户或者参加基奥计划^①这类事情,还是把它们忘到脑后算了。

① Keogh 指自由职业者为退休而存款。

那些成天为钱发愁的人才会为这种事操心,他们最后会被这些事烦死的。

我的意思是说,嗯,明天会和今天一模一样的。你今天没饿肚子,对吧?你今天穿得也不错,你还有车开,有房子住,对吧?那么,很好,你会总是这么幸运的,因为你这辈子命中注定就是这样。

气象预报方面有一条著名的规则:在 60%的情况下,明天的天气和今天是一样的。你的经济生活也同样如此。这就是说:你不用为此担心。哦,另外 40%的情况会怎么样?那会比今天的天气还要好。让我们来看看下一条规则吧……



?

要确信你的生活中 永远不会有“下雨天”

老人们总是唠叨不休,说什么要早做准备,以防不时之需。也许你的父母或祖父母还亲身经历过 30 年代的大萧条,或者经历过 70 年代可怕的滞胀时期。他们可能会告诉你:经济上的事不会总是一帆风顺。也许会出现萧条,也许会出现新的通货膨胀或者通货紧缩,也许会出现房地产崩溃——他们总是把这些事挂在嘴边。你也许会失业。不管怎么说,他们就曾经失业过。他们会告诉你:这就是你为什么需要存一些钱以防“不时之需”。

这些劝告当然不错,只是有一点不好:那就是这些倒霉事不会发生在你的身上。你的生活中永远不会有穷困的时候。你现在拥有的一切——工作、房子、存款,你也会永远拥有的。那些经济不稳定的糟糕岁月早就遥远、遥远的过去。我们现在的生活是一片欢乐,既稳定又安全。那些了不起的财经分析家们已经学会了怎么管理国家经济,所以真正的经济低迷时期决不会再次出现。

或者,即使出现那么一次两次,也只会持续很短的时间。

就你个人来说,什么可能出现萧条啊,可能被解雇啊,考虑这些事情纯粹是浪费时间。这些事根本就不会发生,如果你为了这些根本不可能发生的事情去存钱,那就是和自己过不去,所以你干脆去度个假、买辆自己想要的新车,把这些钱花掉算了。

好好过你的日子吧,一切都是妥妥贴贴的。那些倒霉的事情是发生在别人身上,发生在别的时代,根本不会找到你头上来。问题就这么简单。你不必为经济上的安全制定任何计划,因为你的生活永远不会走下坡路,永远是越来越好。

还有,不管怎么说……